Организация Объединенных Наций S/PV.7376



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7376-е заседание

Четверг, 5 февраля 2015 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Лю Цзеи	(Китай)
Члены:	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Чад	г-н Мангараль
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Франция	г-н Ламек
	Иордания	г-н Хмуд
	Литва	г-жа Якубоне
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н Маклей
	Нигерия	г-жа Огву
	Российская Федерация	г-н Ильичев
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

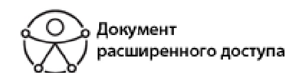
Повестка дня

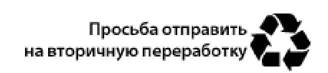
Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о положении в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2015/37)

15-03223 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о положении в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (S/2015/37)

Председатель (*говорит по-китайски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Ганы, Гвинеи-Бисау и Тимора-Лешти.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау г-на Мигеля Тровоаду, а также Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству, Постоянного представителя Бразилии Его Превосходительство г-на Антониу ди Агиара Патриоту.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/37, в котором содержится доклад Генерального секретаря о положении в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Тровоаде.

Г-н Тровоада (*говорит по-французски*): Я благодарю Совет за возможность представить доклад Генерального секретаря (S/2015/37) о последних событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС).

Со времени представления на рассмотрение членов Совета предыдущего доклада Генерального секретаря (S/2014/805) произошли некоторые заслуживающие внимания события, включая проведение 15 декабря 2014 года в Абудже саммита глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). На этом саммите было принято решение продлить мандат Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ) в ее нынешней конфигурации еще на шесть месяцев с возможностью дальнейшего продления.

Что касается реформы сил обороны и безопасности, то действующий министр этого сектора внес новые поправки в закон о создании специального пенсионного фонда. Она также представила премьер-министру перечень сотрудников, имеющих право на демобилизацию и выход в отставку, который в настоящее время находится на рассмотрении.

В январе министр юстиции провел процесс обзора и утверждения предлагаемой программы реформы судебной системы. Утвержденный документ будет включать в себя все предложения, которые будут представлены правительством международным партнерам на совещании за «круглым столом» в Брюсселе, запланированном на 25 марта. Это станет еще одним важным шагом на пути создания доступной, транспарентной и надежной системы правосудия в Гвинее-Бисау.

Кроме того, в январе Совет по правам человека провел второй универсальный периодический обзор Гвинеи-Бисау. В частности, он вынес рекомендации в плане улучшения защиты прав человека и усиления борьбы с безнаказанностью и нарушениями прав человека, совершенными в прошлом. Кроме того, он порекомендовал стране присоединиться к ряду правовых документов и ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда.

Что касается социальной сферы, то правительство продолжает оказывать основные услуги населению и обеспечивать приемлемый уровень профилактики в ответ на вспышку Эболы. В целом принятые меры и решения свидетельствуют о том, что ни стремление к переменам, ни поддержка со стороны партнеров не ослабли.

Позвольте мне обратить внимание членов Совета на то, в каком направлении намерено двигаться правительство страны. В соответствии со своей программой, рассчитанной на четыре года, которая была единогласно принята Национальным собранием, правительство определило стратегию и приоритетные задачи в преддверии совещания за

«круглым столом», которое состоится в Брюсселе и будет иметь особое значение для ЮНИОГБИС. Что касается первой цели — укрепления верховенства права, поощрения благого управления и реформирования государственных институтов — то был достигнут обнадеживающий прогресс в рамках стратегического планирования и разработки законодательства, в частности в таких областях, как оборона, безопасность и правосудие. В целях укрепления национального единства Национальное собрание возобновило деятельность Комиссии в целях содействия национальному диалогу, а также учредило необходимые для этого структуры.

Несмотря на эти усилия, ситуация остается нестабильной, потому что, как часто говорит Генеральный секретарь, прочный мир невозможен без развития, а развитие — без прочного мира. Несомненно, ни то, ни другое невозможно без примата верховенства права и уважения прав человека. В этой связи система Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау приветствует принятие правительством комплексного подхода для обеспечения взаимодополняемости между усилиями по искоренению нищеты и достижению экономического развития и благим управлением, что таким образом открывает возможности для содействия социальному прогрессу.

Приоритетные задачи, поставленные правительством перед миссией по стратегической оценке, свидетельствуют о том, что возвращение к конституционному порядку — пусть это и является положительным событием — пока не привело к созданию возможностей для устранения коренных причин нестабильности в Гвинее-Бисау. Это означает, что социально-политическая атмосфера характеризуется такими условиями, в которых надежда на будущее, свободное от неопределенности, соседствует с чувством довольно хрупкой стабильности. Гвинея-Бисау по-прежнему нуждается в помощи, в том числе в деле укрепления демократических институтов и реорганизации сектора обороны и безопасности, укрепления судебной системы, улучшения функционирования государственной администрации, а также, помимо прочего, усиления потенциала в борьбе с безнаказанностью и транснациональной преступностью.

В связи с этим Генеральный секретарь рекомендует укрепить механизм добрых услуг своего Специального представителя, с тем чтобы содействовать созданию атмосферы мира и стабильности, поощряя в то же время диалог, ведущий к национальному примирению. Доверие между политическими лидерами в стране, несомненно, остается одним из важнейших элементов стабильности. Кроме того, ЮНИОГБИС должен и впредь содействовать укреплению сотрудничества между Гвинеей-Бисау и ее международными партнерами, принимая скоординированные меры в ответ на усилия по реформированию страны. В связи с этим особое внимание следует обратить на углубление партнерских связей с ЭКОВАС, Африканским союзом, Сообществом португалоязычных стран и Европейским союзом с учетом региональных, континентальных, международных и культурных аспектов проблемы развития в Гвинее-Бисау.

Позвольте мне особо отметить третий аспект, подтвердив, что Гвинее-Бисау нужен ЭКОМИБ, а ЭКОМИБ нуждается в поддержке международного сообщества и, в частности, Совета Безопасности. Развертывание региональных сил представляет собой исключительную меру, принятую ЭКОВАС, чья основная задача как регионального экономического сообщества состоит в поощрении социально-экономического развития его государств-членов с расчетом на кратко-, средне- и долгосрочную интеграцию.

Очевидно, что помощь со стороны международного сообщества не может поступать в Гвинею-Бисау вечно. С этой точки зрения философия, которая должна служить источником вдохновения при реализации стратегии партнерства между этой страной и международным сообществом в контексте помощи в целях развития, должна привести к созданию условий, которые позволят Гвинее-Бисау функционировать и без международной помощи, что будет отвечать интересам как народа Гвинеи-Бисау, так и ее партнеров. Организация Объединенных Наций стремится к достижению этой цели посредством разработки инициатив, а также поощрения действий, которые позволят достичь того момента, когда страна больше не будет нуждаться в политической миссии или в иностранных вооруженных силах, развернутых на ее территории.

Проблемы огромны, многочисленны и сложны, однако их можно преодолеть. Упрочение мира и стабильности в Гвинее-Бисау, которое является предварительным условием развития, требует общности усилий, терпения и настойчивости. В этой

связи приверженность Совета Безопасности и всего международного сообщества этой стране никогда не имела столь актуальное, важное и неотложное значение для того, чтобы достигнутые к настоящему времени результаты были закреплены, а имевшие место ранее перегибы навсегда ушли в прошлое.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Тровоаду за его брифинг.

Теперь я предоставляю слово г-ну Патриоте.

Г-н Патриота (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за приглашение выступить сегодня на утреннем заседании Совета Безопасности в качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС).

Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Мигеля Тровоаду за его содержательный брифинг и за презентацию концепции о прогрессе, проблемах и возможностях, которые открываются сегодня перед Гвинеей-Бисау. Я особенно благодарен за его готовность сотрудничать с Комиссией по миростроительству в работе над достижением нашей общей цели по оказанию оптимальной поддержки властям и народу Гвинеи-Бисау.

Две недели назад структура КМС по Гвинее-Бисау провела свое первое в этом году заседание, на которое мы пригласили выступить с брифингами прямо из Бисау Специального представителя Тровоаду и премьер-министра Симойнша Перейру. Мы также предложили Департаменту по политическим вопросам поделиться информацией о деятельности миссии по стратегической оценке, о чем Совет просил Генерального секретаря в резолюции 2157 (2014) от 29 мая 2014 года.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить похвальные успехи, достигнутые с тех пор, как в июне прошлого года к власти в Гвинее-Бисау пришло новое правительство. Я имел возможность лично убедиться в этом во время моей поездки в Бисау осенью прошлого года. Аналогичные выводы сделали в рамках подробного анализа премьер-министр, Департамент по политическим вопросам и Специальный представитель Генерального секретаря в ходе последнего заседания КМС, а также г-н Тровоада на сегодняшнем заседании. Я считаю, что в процессе проведения в этом году КМС важного обзора архитектуры в области миростроительства из опыта Гвинеи-Бисау можно извлечь ряд ценных уроков о том, в какой степени ситуация в стране может быть улучшена при наличии законного, компетентного и инклюзивного правительства в сочетании с решительной политической поддержкой со стороны международных партнеров.

Отличие нынешней ситуации от любого другого периода в современной истории Гвинеи-Бисау состоит в том, что, несмотря на существующие проблемы, связанные с царящей нищетой и последствиями продолжавшегося десятилетиями неудовлетворительного управления, складывается впечатление, что лучшее и более стабильное будущее для страны и ее населения находится в пределах досягаемости. Прилагая скромные, своевременные и хорошо продуманные усилия, новое правительство страны вывело Гвинею-Бисау на многообещающий путь, одновременно продемонстрировав свою готовность преодолевать функциональные нарушения прошлого и действовать результативно, демократическими и инклюзивными методами. На протяжении семи месяцев, прошедших с тех пор, как к власти пришло новое правительство, проводится мудрая и мужественная политика, в том числе в отношении сложных вопросов, таких как реформа оборонного сектора и служб безопасности, необходимость восстановления общественного договора путем национального диалога и примирения, а также улучшение системы правосудия. Эта новая эра прогресса отмечена также предоставлением базовых услуг большему числу людей.

Я рад тому, что Совет рассматривает рекомендации, содержащиеся в последней оценке Генерального секретаря, в которой содержится тщательный и честный анализ того, каким образом могут быть преодолены прошлые проблемы Гвинеи-Бисау. Кроме того, в докладе (S/2015/37) уделяется особое внимание опасностям, с которыми можно столкнуться в будущем. В нем также отмечено, что ответственность за проведение соответствующих реформ и руководство ими лежит на органах власти, что открывает путь к демократизации и процветанию. Однако мы знаем, что, несмотря на важность такого настроя, сейчас как никогда нужно претворить наши слова в конкретные дела. Наша солидарность должна стимулировать долгосрочное устойчивое взаимодействие. В связи с этим я хотел бы

обратиться к соседям по региону, друзьям и партнерам Гвинеи-Бисау с настоятельным призывом принять активное участие во встрече «за круглым столом» по Гвинее-Бисау, которая состоится 25 марта в Брюсселе, и содействовать ее успеху. Позвольте напомнить Совету о том, что мы имеем дело со сравнительно небольшой по масштабам задачей. Если мы не можем добиться успеха в Гвинее-Бисау, как мы можем рассчитывать на успех при решении более сложных и серьезных проблем?

Мы значительно продвинулись в деле стабилизации ситуации в Гвинее-Бисау за короткий период времени, и следует отметить, что сейчас в стране предоставляются беспрецедентная возможность закрепить успехи в области миростроительства. Для последовательного строительства государства страна будет неизменно нуждаться в активной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций, и в первую очередь Совета Безопасности и Комиссии по миростроительству. Ситуация, свидетелями которой мы являемся, представляет собой благодатную почву для сотрудничества обоих органов и выделения международной помощи для решения приоритетных задач правительства. Это означает, что мы должны и впредь поддерживать работу, проводимую Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС), и в этой связи приветствуем возобновление и продление его мандата еще на один год. Мы также признаем важную работу, проводимую Миссией Экономического сообщества западноафриканских государств в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ) по обеспечению безопасности учреждений и продвижению вперед реформы сектора безопасности в стране, и считаем, что Совет Безопасности должен одобрить ее на политическом уровне. Как ЮНИОГБИС, так и ЭКОМИБ являются надежными партнерами Гвинеи-Бисау и продемонстрировали солидарность, понимание и потенциал, необходимые для того, чтобы улучшить ситуацию в стране в нынешние трудные времена. В настоящее время, когда ситуация начала улучшаться, их помощь будет более ценной, чем когда бы то ни было. В связи с этим обоим учреждениям требуется неизменная поддержка Совета.

Я хотел бы также подчеркнуть необходимость активизации роли гражданского общества, особенно женщин и молодежи, в процессах принятия решений, призванных изменить парадигму нищеты и низкого уровня развития в Гвинее-Бисау. Пора начать менять давнее мнение о том, что в Гвинее-Бисау царят хроническая коррупция, безнаказанность и оборот наркотиков. Мы должны отдавать предпочтение подходу, предусматривающему максимальное использование потенциала и возможностей страны, которая располагает молодежью, энергией и стремлением перевернуть страницу самого мрачного периода своей истории. С этой целью государство должно содействовать диалогу между различными сегментами общества, на своем примере демонстрируя, что политические стороны и впредь будут преодолевать разногласия во имя интересов нации. Мы все, как международные партнеры, так и граждане Гвинеи-Бисау, должны удвоить усилия, с тем чтобы отныне устойчивый прогресс и стабильность стали новой реальностью.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю посла Патриоту за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Гвинеи-Бисау.

Г-жа П. д’Алва (Гвинея-Бисау) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале 2015 года. Я хотела бы также поблагодарить всех членов Совета за предоставленную моей делегации возможность выступить на заседании Совета.

Помимо этого, наша делегация хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау Его Превосходительство г-на Мигеля Тровоаду за брифинг о развитии событий в нашей стране и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС), с которым он только что выступил, а также за его самоотверженность и преданность делу миростроительства в Гвинее-Бисау, которые он демонстрирует со времени своего назначения. Мы высоко оцениваем работу ЮНИОГБИС и приветствуем рекомендацию Генерального секретаря о продлении его мандата еще на 12 месяцев.

Позвольте мне также выразить искреннюю признательность нашей страны Постоянному представителю Бразилии и Председателю структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству (КМС) Его Превосходительству послу Антониу ди Агиару Патриоте за его приверженность и личное

участие, а также за решительную поддержку принятия конкретных решений в целях укрепления мирного процесса в Гвинее-Бисау. Структура КМС по Гвинее-Бисау является важным партнером нашего правительства в связи с ее основополагающей ролью в консолидации усилий международного сообщества по оказанию поддержки и помощи Гвинее-Бисау.

Мы также выражаем признательность Постоянному представителю Тимора-Лешти Ее Превосходительству послу Софии Мешките Боржиш за заявление, с которым она выступит от имени Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), а также за готовность Сообщества оказать нашей стране помощь в решении новых проблем в будущем.

После длительного пути под знаком борьбы, который наша страна проделала после восстановления конституционного порядка, я признаюсь сегодня Совету в том, что на момент этого выступления я преисполнена оптимизма. Как подчеркнули предыдущие ораторы, усилия и прогресс, достигнутые демократически избранными органами власти Гвинеи-Бисау, уже внесли огромный вклад в улучшение политической и социально-экономической ситуации в стране. Атмосфера открытого диалога, сотрудничества и взаимопонимания между основными выборными институтами страны также сыграла важную роль в достижении позитивных результатов, которые мы сегодня наблюдаем в Гвинее-Бисау.

С момента вступления в должность новое правительство наметило три этапа в рамках стратегии решения существующих в стране проблем, что нашло отражение в разработке Чрезвычайного плана, Плана действий на случай непредвиденных обстоятельств и Среднесрочного плана развития. Когда правительство приступило к исполнению своих обязанностей, оно столкнулось с многочисленными социально-экономическими проблемами, в том числе задолженностью по заработной плате, забастовками работников образования и медико-санитарных работников, а также трудностями в плане предоставления базовых услуг, таких как снабжение электроэнергией и питьевой водой. Помимо всех этим проблем, субрегион столкнулся с эпидемией Эболы, в связи с которой Гвинея-Бисау была вынуждена принять превентивные меры. Чрезвычайный план правительства был нацелен на решение этих насущных проблем. Сегодня мы можем с гордостью сказать, что правительству удалось значительно сократить задолженность по заработной плате перед государственными служащими, спасти учебный год, значительно улучшить электроснабжение и снабжение питьевой водой, обеспечить беспрерывное функционирование системы здравоохранения, в том числе добиться отсутствия случаев заболевания Эболой в стране.

В рамках осуществления плана на случай непредвиденных обстоятельств правительство создало национальную комиссию для проверки всех контрактов, составленных ранее переходным правительством и касающихся разведки природных ресурсов страны, с точки зрения их законности, а также их выгодности для страны. Правительство представит международному сообществу свой среднесрочный план развития на международной конференции доноров, проведение которой запланировано на 26 марта в Брюсселе.

Власти и народ Гвинеи-Бисау в полной мере осознают, что нашей главной ответственностью являются устойчивый мир и развитие страны. Однако как нестабильное государство, которое на протяжении многих лет борется с огромными трудностями и проблемами, мы остро нуждаемся в поддержке и финансовой помощи международного сообщества, если хотим и впредь идти по пути развития. Сейчас нам как никогда необходимо участие наших партнеров, с тем чтобы мы, как и другие страны мира, могли, наконец, сосредоточить внимание на достижении наших целей в области устойчивого развития. В этой связи мы надеемся, что все наши партнеры и друзья поддержат наш новый курс и примут участие в работе вышеупомянутой конференции доноров в формате «круглого стола». Мы выражаем признательность и воздаем должное Организации Объединенных Наций, Африканскому союзу, Европейскому союзу, Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС), СПЯС, Международной организации франкоязычных стран и всем другим двусторонним партнерам Гвинеи-Бисау за их участие в процессе подготовки к конференции.

Наше правительство в полной мере вовлечено в процесс реформирования и, как заверил премьер-министр Домингуш Симойнш Перейра на последнем совещании Международной контактной группы по Гвинее-Бисау, состоявшемся здесь, в Нью-Йорке, в ноябре, Гвинея-Бисау по-прежнему

твердо привержена осуществлению всех реформ, необходимых для дальнейшего движения страны вперед. В то время как мы работаем над многими важными реформами, реформа сектора безопасности по-прежнему остается одной из приоритетных задач правительства, и, по сути, ее осуществление уже началось, хотя идет медленными темпами, благодаря взносам и поддержке ЭКОВАС и других двусторонних и многосторонних партнеров. Назначение президентом Жозе Мариу Вашем в сентябре нового главнокомандующего вооруженных сил, создание Национального руководящего комитета по вопросам реформирования сектора безопасности, взаимодействие правительства с министерством обороны и недавняя передача нашей военной инфраструктуры, включая четыре армейские казармы, ремонт которых осуществляется Комиссией ЭКОВАС в рамках национальной программы по реформированию оборонного сектора и сектора безопасности, — все это свидетельствует о том, что реформа, действительно, осуществляется.

За все эти усилия мы хотели бы воздать должное и выразить признательность Гане, нынешнему Председателю ЭКОВАС, за все ее усилия и все то, что ЭКОВАС пытается делать для поддержания мира и стабильности в Гвинее-Бисау. Однако для того, чтобы эти усилия, действительно, прилагались на устойчивой основе, всем двусторонним и многосторонним партнерам Гвинеи-Бисау следует предоставить ей финансовую помощь, которая позволит стране сохранить и поддерживать пенсионный фонд для вышедших в отставку военнослужащих.

В заключение я хотела бы обратить внимание Совета на тот факт, что обо всех проблемах, с которыми сталкивается Гвинея-Бисау, неоднократно сообщалось в Совете и различных международных форумах за прошедшие годы. Мы считаем, что настало время для конкретных действий, и именно этого народ Гвинеи-Бисау ожидает от международного сообщества и присутствующих здесь. Гвинея-Бисау может многое дать миру, и при поддержке международного сообщества, а также решимости и упорстве ее смиренного народа это станет возможным.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ганы.

Г-н Канда (Гана) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Китай с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и выразить признательность за его выдающееся руководство. Я хотел бы также вновь заявить о признательности и неизменной поддержке со стороны Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Ганы деятельности Совета по поддержанию международного мира и безопасности в интересах устойчивого развития.

18 ноября в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций состоялось десятое совещание Международной контактной группы по Гвинее-Бисау под руководством министров иностранных дел Ганы и Тимора-Лешти, посвященное изучению эффективных способов координации и согласования международных действий, направленных на достижение наилучших возможных результатов в наших усилиях по обеспечению политической стабильности и экономического восстановления Гвинеи-Бисау. В наших дискуссиях мы не забыли о крайней ограниченности имеющихся ресурсов для удовлетворения неотложных и конкурирующих глобальных потребностей. Однако необходимость сделать все возможное для закрепления результатов и достижения прогресса позволила нам сохранить оптимизм, исходя из убежденности в том, что при поддержке Совета мы сможем дать народу Гвинеи-Бисау надежду на будущее.

С тех пор правительству Гвинеи-Бисау, ЭКОВАС, Сообществу португалоязычных стран и Организации Объединенных Наций удалось добиться определенного прогресса и закрепить достижения, необходимые для политической стабильности и экономического восстановления Гвинеи-Бисау. Поэтому я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад от 19 января (S/2015/37) о положении в стране и деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау. Мы настоятельно призываем всех партнеров продолжать оказывать поддержку Гвинее-Бисау. ЭКОВАС поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о продлении срока действия мандата Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау на 12 месяцев — до 29 февраля 2016 года.

Со своей стороны, ЭКОВАС будет и впредь оказывать поддержку усилиям по укреплению мира, стабильности и безопасности, а также поощрению устойчивого развития в Гвинее-Бисау. В

связи с этим мы продлили срок действия мандата Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ) после 31 декабря 2014 года еще на шесть месяцев с сохранением существующей численности сил, несмотря на негативное воздействие эпидемии вируса Эбола на нестабильные экономики западноафриканских стран. Содействие Организации Объединенных Наций работе ЭКОМИБ, действительно, крайне важно для сохранения прогресса, который был достигнут в стране на данный момент.

Принимая во внимание нынешние политические проблемы, с которыми сталкивается Республика Гвинея-Бисау, правительство приняло трехэтапную программу реформ, включающую в себя план чрезвычайных мероприятий, план на случай непредвиденных обстоятельств и план мероприятий в области развития, и призвало своих партнеров по развитию помочь ему в этом процессе. На своем 33-м заседании Совет посредничества и безопасности ЭКОВАС рекомендовал, в том числе, международным партнерам принять активное участие в международной конференции доноров по Гвинее-Бисау в целях оказания помощи в финансировании предложенной национальной программы реформ. В связи с этим 9 февраля Гана проведет у себя подготовительное совещание в Аккре.

В заключение я хотел бы настоятельно призвать наших международных партнеров и впредь оказывать поддержку Гвинее-Бисау в ее усилиях по закреплению прогресса, достигнутого в деле укрепления мира, демократии и экономического развития, посредством конструктивного участия в конференции доноров по объявлению взносов, которая состоится 25 марта в Брюсселе.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас слово предоставляется представителю Тимора-Лешти.

Г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого столь важного заседания. Я также поздравляю Вас, г-н Председатель, с началом председательства делегации Китая в Совете Безопасности в этом месяце, и мы желаем Вам всяческих успехов. Я также хотела бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Мигеля Тровоаду за его брифинг о последних событиях и посла Патриоту в его качестве Председателя структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству.

Я имею честь выступать в Совете сегодня утром от имени Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), в состав которого входят Ангола, Бразилия, Кабо-Верде, Экваториальная Гвинея, Гвинея-Бисау, Мозамбик, Португалия, Сан-Томе и Принсипи и моя страна, Тимор-Лешти.

Благодаря действенной руководящей роли вновь избранных властей за последние месяцы Гвинея-Бисау добилась значительного прогресса. Они уже предприняли первые шаги, направленные на проведение реформы сектора безопасности, укрепление судебной системы, повышение эффективности управления государственными доходами, а также улучшение положения в сфере предоставления основных социальных и коммунальных услуг, уделив при этом особое внимание образованию и профилактике лихорадки Эбола.

Что касается реформы сектора безопасности, то с момента своего назначения новый начальник штаба вооруженных сил проводит перестановку среди руководителей различных подразделений, и министр обороны уже учредил комитет по обзору списка военнослужащих, подлежащих демобилизации посредством увольнения в запас. Мы выражаем благодарность Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) за постоянную поддержку Миссии ЭКОВАС в Гвинее-Бисау (ЭКОМИБ). Мы признаем его важнейшую роль в поддержании стабильности, защите органов власти и институтов и в усилиях, связанных с реформой сектора безопасности. Эти усилия должны продолжаться на устойчивой основе в рамках комплексной программы и в координации с другими международными партнерами, выступающими за возобновление сотрудничества в этой сфере, включая страны СПЯС.

В докладе Генерального секретаря (S/2015/37) указаны многочисленные проблемы, которые предстоит решить Гвинее-Бисау. В этой связи мы призываем правительство продолжить проведение государственных реформ, нацеленных на повышение уровня политической стабильности и социально-экономического развития, а также на укрепление верховенства права и защиту и поощрение гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав всех граждан Гвинеи-Бисау. Однако, несмотря на все эти достижения, Гвинея-Бисау по-прежнему остается постконфликтным государством с еще не окрепшими

институтами и скудными финансовыми ресурсами. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество поддержало усилия по реформированию страны в техническом и финансовом отношении, в том числе посредством обеспечения стабильности, благодаря чему национальные органы смогут провести необходимые реформы.

СПЯС и его государства-члены по-прежнему твердо привержены оказанию поддержки народу и правительству Гвинеи-Бисау. В ходе состоявшегося 29 октября внеочередного совещания Совета министров СПЯС была вновь подтверждена актуальная роль, которую Сообщество может сыграть в деле оказания технической помощи этой стране на основе общего языка, административной модели и опыта своих государств-членов в сотрудничестве с Гвинеей-Бисау.

Как уже было отмечено представителем Ганы, в ноябре наши министры иностранных дел в качестве Председателей ЭКОВАС и СПЯС, соответственно, провели весьма успешное и плодотворное заседание Международной контактной группы, в ходе которого премьер-министр Его Превосходительство Домингуш Симойнш Перейра рассказал об основных приоритетах правительства в области реформ. Группа подчеркнула необходимость продолжения выполнения ЭКОМИБ своего мандата. Группа также призвала всех международных партнеров принять активное участие в международной конференции доноров для Гвинеи-Бисау, которая состоится 25 марта в Брюсселе.

От имени СПЯС я хотела бы заверить Гвинею-Бисау в безоговорочной поддержке конференции доноров со стороны всех государств — членов Сообщества, а также в том, что мы будем и впредь стремиться к обеспечению полноценного участия в ней всех международных партнеров. На этом решающем этапе крайне важно, чтобы международное сообщество поддержало нынешние и запланированные усилия властей Гвинеи-Бисау по проведению реформ и чтобы все заинтересованные стороны учли те приоритетные задачи, которые были поставлены правительством и одобрены Национальным народным собранием.

СПЯС и его государства-члены по-прежнему занимаются координацией своих усилий с Организацией Объединенных Наций, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Африканским союзом и Европейским союзом. Комиссия по миростроительству, ее структура по Гвинее-Бисау и Международная контактная группа — это подходящие платформы для расширения такого сотрудничества в поддержку приоритетов, установленных правительством Гвинеи-Бисау.

Наконец, мы признаем важнейшую роль Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) и Специального представителя Генерального секретаря. В этой связи мы приветствуем последний доклад Генерального секретаря о положении в Гвинее-Бисау (S/2015/37) и содержащиеся в нем рекомендации, которые мы полностью поддерживаем, в особенности продление срока действия мандата ЮНИОГБИС на 12 месяцев, а также одобрение Советом сохранения ЭКОМИБ как гаранта стабильности и партнера в процессе реформирования сектора безопасности.

Председатель (*говорит по-китайски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 45 м.